

Gemeng Biissen Offallkalenner 2019



Januar / Janvier							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
01		1	2	3	4	5	6
02	7	8	9	10	11	12	13
03	14	15	16	17	18	19	20
04	21	22	23	24	25	26	27
05	28	29	30	31			

Februar / Février							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
05					1	2	3
06	4	5	6	7	8	9	10
07	11	12	13	14	15	16	17
08	18	19	20	21	22	23	24
09	25	26	27	28			

März / Mars							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
9					1	2	3
10	4	5	6	7	8	9	10
11	11	12	13	14	15	16	17
12	18	19	20	21	22	23	24
13	25	26	27	28	29	30	31

April / Avril							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
14	1	2	3	4	5	6	7
15	8	9	10	11	12	13	14
16	15	16	17	18	19	20	21
17	22	23	24	25	26	27	28
18	29	30					

Mai / Mai							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
18			1	2	3	4	5
19	6	7	8	9	10	11	12
20	13	14	15	16	17	18	19
21	20	21	22	23	24	25	26
22	27	28	29	30	31		

Juni / Juin							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
22						1	2
23	3	4	5	6	7	8	9
24	10	11	12	13	14	15	16
25	17	18	19	20	21	22	23
26	24	25	26	27	28	29	30

Juli / Juillet							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
27	1	2	3	4	5	6	7
28	8	9	10	11	12	13	14
29	15	16	17	18	19	20	21
30	22	23	24	25	26	27	28
31	29	30	31				

August / Août							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
31				1	2	3	4
32	5	6	7	8	9	10	11
33	12	13	14	15	16	17	18
34	19	20	21	22	23	24	25
35	26	27	28	29	30	31	

September / Septembre							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
35							1
36	2	3	4	5	6	7	8
37	9	10	11	12	13	14	15
38	16	17	18	19	20	21	22
39	23	24	25	26	27	28	29
40	30						

Oktober / Octobre							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
40		1	2	3	4	5	6
41	7	8	9	10	11	12	13
42	14	15	16	17	18	19	20
43	21	22	23	24	25	26	27
44	28	29	30	31			

November / Novembre							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
44					1	2	3
45	4	5	6	7	8	9	10
46	11	12	13	14	15	16	17
47	18	19	20	21	22	23	24
48	25	26	27	28	29	30	

Dezember / Décembre							
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa	So/Di
48							1
49	2	3	4	5	6	7	8
50	9	10	11	12	13	14	15
51	16	17	18	19	20	21	22
52	23	24	25	26	27	28	29
52	30	31					



Haushaltsmüll
Ordures ménagères



Papiersammlung
Collecte papiers



Superdreckskeëscht



Valorlux



Sperrmüll
Déchets encombrants



Altkleidersammlung
Collecte de vieux vêtements

Dépot «Brosius» 25, rue des Jardins

01/04 --> 31/10	Di/Ma: 17:00 - 20:00
	Mi/Me: 17:00 - 20:00
	Do/Je: 17:00 - 20:00
	Sa/Sa: 13:00 - 17:00

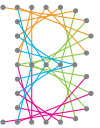
01/11 --> 31/03	Sa/Sa: 13:00 - 17:00
-----------------	----------------------



Centre de recyclage
Mersch

Di/Ma:	09:00 - 11:45 & 13:00 - 17:00
Mi/Me:	09:00 - 11:45 & 13:00 - 17:00
Do/Je:	09:00 - 11:45 & 13:00 - 17:00
Fr/Ve:	09:00 - 11:45 & 13:00 - 17:00
Sa/Sa:	09:00 - 16:00

<p>Hausmüll: (Jeden Montag außer Feiertage) Der Deckel der Mülltonne muss komplett geschlossen sein, sonst wird sie nicht entleert. Sie können bei Bedarf in der Gemeinde SIDEK-Müllsäcke erwerben.</p>	<p>Ordures ménagères: (Tous les lundi sauf jours fériés) Le couvercle de la poubelle doit être complètement fermé, sinon elle ne sera pas vidée. Le cas échéant, vous pouvez acquérir des sacs poubelles SIDEK à la commune.</p>	<p>Superdreckskescht: (4 mal im Jahr)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 09:00 bis 17:00 auf dem Parkplatz neben der Gemeinde. • Hausabholung, 2 Tage im Voraus beim technischen Dienst bestellen. • Stationäre Sammelstelle --> SIDEK Mersch 	<p>Superdreckskescht: (4 fois par ans)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 09:00 à 17:00 au parking près de la commune. • collecte porte à porte, commander 2 jours à l'avance auprès du service technique. • Lieu de collecte stationnaire --> SIDEK Mersch
<p>Valorlux: (Jeden 2. Mittwoch außer Feiertage)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plastikflaschen, • Metallverpackungen • Getränkkartons (Tetra Pak) <p>Die blauen Tüten sind gratis bei der Gemeinde erhältlich.</p>	<p>Valorlux: (Chaque 2^e mercredi sauf jours fériés)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bouteilles en plastique • Emballages Métalliques • Cartons à boisson <p>Les sacs bleus sont gratuitement disponibles à la commune.</p>		
<p>Papiersammlung: (1 mal im Monat)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Papier • Karton 	<p>Collecte papiers: (1 fois par mois)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Papier • Cartons 		
<p>Sperrmüll: (4 mal im Jahr) Sperrmüll wird lose bei ihnen nach Bestellung an den dafür vorgesehenen Tagen abgeholt. Sie müssen sich 3 Tage im Voraus beim technischen Dienst der Gemeinde anmelden.</p>	<p>Déchets encombrants: (4 fois par ans) Enlèvement des matières encombrantes pour les jours prévus sur commande. Vous devez prévenir le service technique de la commune au moins 3 jours à l'avance.</p>		
<p>Altkleidersammlung: (2 mal im Jahr)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 28/03 «Aide aux enfants handicapés du Grand-Duché» • 20/09 «Aktioun Aalt Gezai» von Kolping Luxemburg Asbl 	<p>Collecte de vieux vêtements: (2 fois par ans)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 28/03 «Aide aux enfants handicapés du Grand-Duché» • 20/09 «Aktioun Aalt Gezai» de Kolping Luxemburg Asbl 		
		<p>Depot «Brosius»: Adresse des Depots für Gartenabfälle, Glas und alte Kleidung:</p> <p>Bauernhof von Herrn Fränk Brosius 25, rue des Jardins L-7782 Bissen</p> <p>Das Depot ist überwacht. Das pro Woche erlaubte Volumen darf 4m³ nicht überschreiten. Bei größeren Mengen muss die Entsorgung am Lager der SIDEK erfolgen. Elektrogeräte und Metallschrott werden von der Gemeinde nicht gestattet und müssen bei SIDEK entsorgt werden.</p>	<p>Dépôt «Brosius»: Adresse du dépôt pour déchets de jardin, verre et vieux vêtements :</p> <p>Ferme de M. Fränk Brosius 25, rue des Jardins L-7782 Bissen</p> <p>Le dépôt est surveillé. Le volume des déchets déposés par semaine ne peut dépasser 4m³. Pour les quantités plus élevées, le dépôt doit se faire à la décharge du SIDEK. Les déchets électroniques et feraille ne sont pas acceptés par la commune et sont à déposer auprès du SIDEK.</p>
		<p>SIDEK - Containerparks: Um Mierscherbiereg L-7526 Mersch</p> <p>Mehr als 30 verschiedene Abfallarten aus Privathaushalten werden angenommen.</p>	<p>SIDEK - Parc à conteneurs: Um Mierscherbiereg L-7526 Mersch</p> <p>Plus de 30 fractions différentes de déchets en provenance des ménages sont acceptées.</p>

 <p>Gemeng Biissen</p>	<p>Adresse: 1, rue des Moulins L-7784 Bissen</p>	<p>Contact: Tél: 83 50 03-525 Fax: 83 50 03-588 ----- www.bissen.lu</p>	<p>Öffnungszeiten / Heures d'ouverture:</p>				
			Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve
			08:30 - 11:30 13:30 - 18:30	08:30 - 11:30 13:30 - 16:30	08:30 - 11:30 13:30 - 16:30	/ 13:30 - 16:30	08:30 - 11:30 13:30 - 16:30